

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978

23 NOVEMBER 1977

WETSONTWERP

tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van het militair personeel van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Rij artikel 16 van de wet van 14 januari 1975 houdende her ruchtreglemen van de krijgsmacht wordt aan de militairen het recht verleend om zich te verenigen met her oog op de verdediging van hun beroepsbelangen.

Nu dit principe is vasgelegd, moer de wertelijke grondslag worden uirgewerkt waarop in de toekornst de betrekkingen tussen de overheid en de vakverenigingen voor militairen zullen kunnen georganiseerd worden: dar doel wordr bij di= eut wcrp van wet nagestreefd.

Bij de uirwerking van dit wersontwerp, werden de bepalingen die hetzelfde doel nastreven met betrekking tot her overheidsperoneel en die het onderwerp zijn van de wet van 19 december 1974, als voorbeeld genomen; hierbij werd evenwel rekening gehouden met de bijzonderheden en de eigen kenmerken van de krijgsmacht.

Thans zijn de betrekkingen russen de overheid en her militair personeel op een adviesstelsel gebaseerd. Alle zaken van algemeen belang met betrekking tot de statutaire roestand van de milirairen moeren dan ook, krachtens het koninklijk besluit van 20 oktober 1964 tot oprichting van een commissie van advies voor het militair personeel van de land-, de lucht- en de zeernachr en van de medische dienst, voor advies aan de vertegenwoordigers van het personeel en van de overheid worden voorgelegd.

Naar het voorbeeld van her stelsel dat bij de voornoemde wer van 19 december 1974 werd ingevoerd, wordr bij dit ontwerp een onderhandelingsstelsel georganiseerd met betrekking tot de fundamentele problemen die rechrsreeks met her statuur van het personeel verband houden. Wat de kwesries betreft die minder belangrijk zijn of waarvan de werkingssfeer beperker is, wordr eveneens een overlegprocedure uirgewerkt.

Het was van belang de bevoegdheid en de representativiteitscriteria van de vakverenigingen zeer nauwkeurig te bepalen.

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978

23 NOVEMBRE 1977

PROJET DE LOI

organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats du personnel militaire des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 14 janvier 1975 portant le règlement de discipline des forces armées reconnaît, en son article 16, le droit aux militaires de s'associer pour la défense de leurs intérêts professionnels.

Le principe étant énoncé, il s'indique de jeter les bases législatives qui permettront demain d'organiser les relations entre les autorités et les associations syndicales de militaires; c'est le but poursuivi par le présent projet de loi.

Ce projet de loi s'inspire des dispositions poursuivant le même but, qui sont applicables aux agents des services publics et qui ont fait l'objet de la loi du 19 décembre 1974, en tenant compte toutefois des particularités et de la spécificité des forces armées.

Actuellement, les relations entre les autorités et le personnel militaire sont axées sur un système de consultation. C'est ainsi que toutes les questions présentant un intérêt général relatif à la situation statutaire des militaires doivent être soumises à l'avis des représentants du personnel et de l'autorité, en vertu de l'arrêté royal du 20 octobre 1964, instituant une commission consultative du personnel militaire des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical.

A l'instar du régime institué par la loi du 19 décembre 1974 précitée, le présent projet organise un régime de négociation pour les matières fondamentales touchant directement au statut du personnel. Pour les questions d'importance moindre ou dont le champ d'application est plus restreint, une procédure de concertation est également organisée.

Il importait de déterminer avec une extrême précision les critères de représentativité des associations syndicales ainsi que leur compétence.

In dit verband zijn de drie klassieke niveaus van het verenigingsrecht duidelijk bepaald.

Bij de hiervoren aangehulde wet van 14 januari 1975 houdende het tuchtreglement van de krijgsmacht wordt voorgeschreven tot welke vakverenigingen de militairen mogen toetreden, het gaat hier om de uitoefening van het gewone roetredingsrecht. De verenigingen die erkend zijn, kunnen, binnen het raam van de syndicale actie, bepaalde prerogatieven uitoefenen.

Het derde stadium ten slotte is het recht, waarop een vakvereniging kan aanspraak maken, om door de overheid als geldige gesprekspartner te worden erkend; zij mag dus geldig onderhandelen in naam van de militaire gemeenschap die zij vertegenwoordigt. Daartoe moet die vakvereniging erkend worden als een representatieve organisatie voor deze gemeenschap. Het criterium dat in aanmerking werd genomen is gelijkaardig aan het criterium dat is opgenomen in de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van het personeel.

Aangezien de vakverenigingen die zijn aangesloten bij een vakbond die bij de Nationale Arbeidsraad is vertegenwoordigd, van anderszwege worden geacht representatief te zijn om zitting te hebben in het comité dat gemeen is aan de gezamenlijke overheidsdiensten, is het logisch dat deze verenigingen eveneens zitting mogen hebben in het onderhandelingscomité van het militaire personeel.

Aangezien het leger ten dienste staat van de gehele natie was het bovendien volledig normaal dat de ideologische strukturen die het meest verspreid zijn in de sociale lagen alsook de syndicale organisaties die de grote meerderheid van de arbeiders van het land vertegenwoordigen, anderszels in de onderhandelings- en overlegcomité zouden vertegenwoordigd zijn; hierbij mag het meest representatieve sectoriële syndicaat nochtans niet uitgesloten worden. Naar het voorbeeld van wat voor de bijzondere comités van de andere overheidsdiensten geldt, en om dezelfde redenen, wordt de vakvereniging die het groots aan deel bijdrageplichtige leden telt, aantal dat ten minste 10 % bereikt, eveneens geacht representatief te zijn om in het onderhandelingscomité het militaire personeel zitting te hebben.

Ten slotte moet nog worden opgemerkt dat dit ontwerp van wet niet van toepassing is op de leden van de rijkswacht aangezien bij de wet houdende het tuchtreglement van de krijgsmacht een onderscheid wordt gemaakt tussen de leden van de rijkswacht en de andere militairen met dien verstande dat het verenigingsrecht dat aan de rijkswachters is toegekend bepaalde bijzondere kenmerken vertoont en aan sommige beperkingen is onderworpen.

Daarom wordt u een afzonderlijk ontwerp van wet roepasselijk op het personeel van de rijkswacht voorgelegd.

Analyse van de artikelen

Bij artikel één worden het voorwerp en de werkingssfeer van de wet bepaald. Deze bepalingen zijn van toepassing op alle militairen van de actieve kaders. Er werd geoordeeld dat het niet opportuun was de dienstplichtigen en de wederopgeroepen onder toepassing van deze bepalingen te doen vallen. Inderdaad, gelet op de korte duur van hun verblijf bij het leger, verschillen de belangen van deze militairen uiteraard van de belangen van de zogenoemde "beroeps-militairen".

Om elke dubbelzinnigheid "in verband met de gebruikelijke terminologie te vermijden, werd anderzijds geoordeeld dat het verkieslijk was te verwijzen naar de wet houdende het tuchtreglement om te bepalen op welk personeel de voorschrijven van dit ontwerp roepasselijk zullen zijn en bij welke vakverenigingen dit personeel moet aansluiten.

En ce domaine, les trois niveaux classiques du droit d'association sont nettement définies.

La loi précitée du 14 janvier 1975 portant le règlement de discipline des forces armées détermine à quelles organisations syndicales les militaires peuvent s'affilier, c'est le droit de simple affiliation. La reconnaissance confère aux associations certaines prérogatives dans le cadre de l'action syndicale.

Enfin, le troisième stade est le droit pour une organisation syndicale d'être reconnue comme interlocuteur valable par l'autorité, c'est-à-dire de pouvoir valablement négocier au nom de la communauté militaire qu'elle représente. Il faut, pour cela, que cette organisation syndicale soit reconnue comme représentative de cette communauté. Le critère qui a été retenu est identique à celui qui est repris dans la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités.

Etant donné que les organisations syndicales qui sont affiliées à une organisation syndicale représentée au Conseil national du travail sont considérées d'office comme représentatives pour siéger dans le comité commun à l'ensemble des services publics, il était logique que ces organisations puissent siéger d'office dans le comité de négociation du personnel militaire.

De plus, l'armée œuvrant au profit de la nation tout entière, il s'indiquait que les tendances idéologiques les plus répandues dans les couches sociales de même que les organisations syndicales représentant la toute grande majorité des travailleurs du pays soient d'office représentées au sein des comités de négociation et de concertation, ceci sans exclure pour autant la présence du syndicat sectoriel le plus représentatif. C'est pourquoi, à l'instar de ce qui est pratiqué pour les comités particuliers des autres services publics et pour les mêmes raisons, est également considérée comme représentative pour siéger dans le comité de négociation du personnel militaire, l'organisation syndicale comprenant le plus grand nombre d'affiliés cotisants avec un minimum de 10 %.

Ajoutons enfin que le présent projet de loi ne s'applique pas aux membres de la gendarmerie, étant donné que la loi portant le règlement de discipline des forces armées distingue les membres de la gendarmerie des autres militaires, en ce que le droit d'association qui est reconnu aux membres de la gendarmerie présente certaines restrictions et particularités.

C'est pourquoi un projet de loi séparé s'appliquant au personnel de la gendarmerie vous est soumis.

Analyse des articles

L'article premier précise l'objet et le champ d'application de la loi. Les présentes dispositions s'appliquent à tous les militaires des cadres actifs. Il n'a pas été jugé opportuun de les rendre applicables aux miliciens, non plus qu'aux rapelés. En effet, vu la courte durée de leur passage à l'armée, ces militaires ont des intérêts forcément différents de ceux des militaires dits « de carrière ».

Par ailleurs, afin d'éviter toute équivoque dans les expressions utilisées, il a été estimé préférable de faire référence à la loi portant le règlement de discipline pour déterminer le personnel auquel les dispositions du présent projet seront applicables, ainsi que les organisations syndicales auxquelles ce personnel peut s'affilier.

Ten slotte is het duidelijk dat het in oorlogstijd, gelyk op de hogere belangen van de natie, vereist is de syndicale actie bij de krijgsmacht te marigen; om die reden zal het onworpen syndicaal regime in oorlogstijd niet van toepassing zijn.

Bij artikel 2 wordt bepaald welke problemen voor de onderhandelingsprocedure in aanmerking komen. In feite gaat het om alle grondregelingen die op het statuut van de militair betrekking hebben.

Her administratief statuut omvat de gezamenlijke regels die betrekking hebben op de loopbaan van de militair vanaf zijn aanwerving en zijn vorming tot op het ogenblik van zijn oppensioenstelling met daarbij de bevorderingsregels en de voorschriften die verband houden met de stand (activiteit, non-activiteit), de tucht met inbegrip van her tuchtreglement, het militair strafwerboek en het boek voor militaire strafrechtspleging.

Het is evident dat sommige aangelegenheden in verband met het paraarsellen en her aanwenden van de strijdkrachten wegens hun typisch militaire en operationele aard buiten her kader van de onderhandelingsprocedure dienden te worden gehouden.

Het paraarsellen is een typisch militair begrip dat verwijst naar alle maatregelen die op de voorbereiding voor de aanwending van de eenheden betrekking hebben en onder meer omvatten -- deze opsomming is niet limitatief -- de keuze van den soort materiaal, de organieke tabellen en de verplaatsing van de eenheden, de training enz.

Onder de eigenlijke aanwending wordt versaan het feitelijke gebruik van de eenheid om de opdrachten te vervullen waarmee zij is belast.

Her begrip arbeid kan vanuit drie verschillende oogpunten worden benaderd.

De grondregelingen die op de normale arbeidsduur betrekking hebben komen voor onderhandelingen in aanmerking.

Op reglementeringen in verband met de veiligheid, de gezondheid en de verfraaiing van de werkplaatsen alsook met de middelen die her werk kunnen vergemakkelijken vallen binnen het raam van de overlegprocedure.

Wat betreft de regels die op de uurregeling en de arbeidsvoorwaarden betrekking hebben en die hiervoor niet zijn vermeld, zij staan in nauw verband met de aanwending van de strijdkrachten en vallen dus niet onder roepassing van deze bepalingen.

Bij artikel 3 wordt het onderhandelingscomité van het militair personeel opgericht. Wat de problemen betreft die het personeel van de krijgsmacht aanbelangen, mag het onderhandelingscomité slechts op her niveau van de Minister worden opgericht aangezien de onderhandelingsprocedure aanleiding geeft tot politieke verbintenissen die uitsluitend door een Minister mogen worden aangegaan en aangezien anderzijds deze procedure tot de essentiële punten van een bepaald probleem moet beperkt blijven om doeltreffend te zijn.

Bij artikel 4 wordt de samenstelling van het onderhandelingscomité behandeld. Er dient te worden opgemerkt dat niet personen maar wel afgevaardigden tot onderhandelingen zullen overgaan: een afvaardiging van de overheid die uit haar verregwoordigers is samengeseld en een of meer afvaardigingen van de representatieve vakverenigingen.

Het is anderzijds voorzien dat wegens de aard van de vraagsrukken die voor onderhandeling worden voorgelegd, de aanwezigheid van vertegenwoordigers van andere departementen vereist kan zijn.

Indrdaad, de materies met betrekking tot her statuut der militairen kunnen onder de bevoegdheid vallen van andere Ministers of Staatssecretarissen. Zo is, wanneer het Militair

Enfin, il est évident qu'en temps de guerre, les intérêts supérieurs de la nation exigent que l'activité syndicale, au sein des forces armées, soit mise en veilleuse; c'est pourquoi le régime syndical projeté ne sera pas applicable en temps de guerre.

L'article 2 détermine quelles matières doivent être soumises à la procédure de négociation. Il s'agit en fait de toutes les réglementations de base qui ont trait au statut du militaire.

Le statut administratif comprend l'ensemble des règles qui ont trait à la carrière du militaire depuis son recrutement et sa formation jusqu'à sa mise à la pension, en y englobant les règles d'avancement, celles qui ont trait à la position (activité, non-activité), la discipline, en ce compris le règlement de discipline, le Code pénal militaire et le Code de procédure pénale militaire.

Il est évident que certaines matières qui ont trait à la mise en condition et à la mise en œuvre des forces, devraient, de par leur caractère typiquement militaire et opérationnel, être exclues de la négociation.

La mise en condition est une notion spécifiquement militaire qui comprend tout ce qui a trait à la préparation pour la mise en œuvre des unités et notamment, sans que cette énumération soit limitative, le choix d'un matériel, les tableaux organiques et le déplacement des unités, l'entraînement, etc.

Quant à la mise en œuvre proprement dite, on vise par cette expression l'utilisation même de l'unité pour remplir les missions qui lui sont imparties.

La notion de travail peut être considérée sous trois aspects différents.

Les réglementations de base ayant trait à la durée normale du travail feront l'objet de négociations.

Les réglementations ayant trait à la sécurité, à l'hygiène et à l'embellissement des lieux de travail ainsi qu'aux moyens pouvant faciliter le travail seront soumises à la concertation.

Quant aux règles relatives aux horaires et conditions de travail autres que celles précitées, elles touchent étroitement à la mise en œuvre des forces, et ne sont donc pas visées par les présentes dispositions.

L'article 3 crée le comité de négociation du personnel militaire. Pour les questions qui intéressent le personnel des forces armées, le comité de négociation ne peut être créé qu'au niveau ministériel puisque la procédure de négociation fait naître des engagements politiques que seul un Ministre peut prendre et que, d'autre part, pour assurer l'efficacité de cette procédure, celle-ci doit se limiter aux points essentiels d'un problème donné.

L'article 4 traite de la composition du comité de négociation. Il importe de remarquer que la négociation s'opérera non pas entre personnes mais entre délégations: une délégation de l'autorité composée de ses représentants, et une ou plusieurs délégations des organisations syndicales représentatives.

Il est d'autre part prévu qu'en raison de la nature des questions soumises à négociation, la présence de représentants d'autres départements peut être requise.

En effet, des matières touchant au statut des militaires peuvent relever de la compétence d'autres Ministres ou Secrétaires d'Etat. C'est ainsi que lorsqu'il est débattu du

Strafwerbock besproken wordt, de Minister van Justitie rechsrecks als partij betrokken bij het probleem en wanneer het gaat over de sectoriële programmatie, dan dringt hij zich op dat de Minister van Begroting en de Minister van Openbaar Ambt aan de onderhandeling deelnemen.

Dit is het doel dat wordt beoogd door het tweede lid van artikel 4, § 1.

Bij artikel 5 wordt het criterium bepaald waaraan moet worden voldaan opdat een vakvereniging als een representatieve vakvereniging zou worden erkend. Het in aanmerking genomen criterium werd hiervoren bepaald.

De onderhandelingsprocedure geeft aanleiding tot de redactie van een protocol waarin de besluiten van de onderhandeling worden opgenomen. Dit punt wordt bij artikel 6 nader omschreven.

In hoofdstuk III wordt het overleg besproken. Zoals artikel 2 het voor de onderhandeling voorziet, wordt bij artikel 7 bepaald welke aangelegenheden aan de overlegprocedure moeten onderworpen zijn. Aangezien bepaalde problemen die bij artikel 2 zijn bedoeld en derhalve op het statuut van de militairen betrekking hebben eventueel kunnen worden geacht geen grondregelelingen uit te maken en derhalve voor de overlegprocedure en niet voor de onderhandelingsprocedure in aanmerking komen, is het onontbeerlijk dat ten minste een overlegcomité op ministerieel niveau wordt opgericht om dezelfde redenen als deze welke voor het onderhandelingscomité zijn aangehaald.

Om dezelfde redenen als deze uiteengezet voor sommige niet aan onderhandeling onderworpen aangelegenheden, dienen deze laatsre eveneens aan overleg worden onttrokken.

Wat de problemen betreft die slechts een beperkte draagwijdte hebben op ondergeschikte echelons, is de Koning gemachtigd gedecentraliseerde overlegcomités op te richten; dit wordt door artikel 8 uitgedrukt.

Verniers de bevoegdheid van de overlegcomités adviserend is, leidt de overlegprocedure tot een met redenen omkleed advies betreffende de voorgedegde problemen; dit wordt voorzien in artikel 9.

Artikel 10 handelt over het beheer van de sociale diensten. Het, volgens de regelen door de Koning bepaald, mag worden roevertrouwd aan de representatieve syndicale organisaties.

Het is duidelijk dat de sociale diensten, door de wetgever opgericht, deze regel niet volgen; in dit geval is de wetgever immers zelf bevoegd om deze beheersregels te bepalen.

Opdat het representatief karakter van de syndicale organisaties, die geroepen zijn om in de onderhandelings- en overlegcomités te zetelen, zou overeenkomen met de werkelijkheid, zijn controlemaatregelen vereist.

De organisatie van de controle stemt overeen met deze die voorzien is voor de syndicaten van de overheidsdiensten. Deze maatregelen zijn opgenomen in artikel 11.

Artikel 12 bepaalt de voorwaarden waaraan een syndicale organisatie moet voldoen om erkend te worden.

Het was belangrijk, door een uiddrukkelijke bepaling, te belerten dat een syndicale vereniging, aangesloten bij een representatieve syndicale centrale van het openbaar ambt en terzelfdertijd erkend als syndicale vereniging voor militairen, door deze dubbele hoedanigheid tweemaal de bevoegdheden, verleend aan de erkende syndicale verenigingen, zou genieten.

Daarenboven is deze beperking noodzakelijk, gelet op het bepaalde in artikel 16 van de wet van 14 januari 1975 houdende het tuchtreglement van de krijgsmacht, in zover dit artikel een duidelijk onderscheid maakt tussen de syndicale organisaties die uitsluitend uit militairen zijn samengesteld en de andere syndicale organisaties waarbij de militairen kunnen aansluiten.

Code pénal militaire, le Ministre de la Justice est directement partie intéressée au problème. De même, lorsqu'il s'agit de programmation sectorielle, il s'impose que le Ministre du Budget et le Ministre de la Fonction publique participent à la négociation.

C'est le but que poursuit l'alinéa 2 de l'article 4, § 1^{er}.

L'article 5 fixe le critère exigé pour qu'une organisation syndicale soit reconnue comme représentative. Le critère retenu a été exposé ci-dessus.

La procédure de négociation aboutit à la rédaction d'un protocole actant les conclusions de la négociation. C'est ce que précise l'article 6.

Le chapitre III traite de la concertation. Comme l'article 2 pour la négociation, l'article 7 détermine quelles matières doivent être soumises à la procédure de concertation. Étant donné que certaines matières visées à l'article 2, donc ayant trait au statut des militaires, peuvent ne pas être considérées comme réglementation de base et donc être soumises à la procédure de concertation au lieu de l'être à celle de négociation, il est indispensable que soit créé au moins un comité de concertation au niveau ministériel, ceci pour les mêmes raisons que celles évoquées pour le comité de négociation.

Pour les mêmes raisons que celles exposées en ce qui concerne certaines matières non soumises à la négociation, celles-ci doivent aussi être soustraites à la concertation.

Pour les questions n'ayant qu'une portée restreinte à des échelons subordonnés, le Roi peut créer des comités de concertation décentralisés; c'est ce qu'exprime l'article 8.

La compétence des comités de concertation étant consultative, la procédure de concertation aboutit à un avis motivé concernant les questions soumises; c'est ce que prévoit l'article 9.

L'article 10 traite de la gestion des services sociaux qui peut être confiée aux organisations syndicales représentatives, selon les règles à déterminer par le Roi.

Il est évident que les services sociaux créés par le législateur échappent à cette règle; c'est au législateur lui-même qu'il appartient, dans ce cas, de fixer ces règles de gestion.

Afin que la représentativité des organisations syndicales appelées à siéger dans les comités de négociation et de concertation soit bien conforme à la réalité, des mesures de contrôle s'imposent.

L'organisation du contrôle est semblable à celle qui est prévue pour les syndicats des services publics. Ces mesures sont reprises dans l'article 11.

L'article 12 fixe les conditions pour qu'une organisation syndicale soit agréée.

Il était important d'empêcher par une disposition expresse qu'une association syndicale, par le biais de l'adhésion à une centrale syndicale représentative de la fonction publique et simultanément de l'agrégation en tant qu'association syndicale de militaires, puisse sous le couvert de cette appartenance jouir deux fois des prérogatives accordées aux associations syndicales agréées.

De plus, cette restriction s'impose afin de se conformer au prescrit de l'article 16 de la loi du 14 janvier 1975 portant le règlement de discipline des forces armées en ce que celui-ci établit une nette distinction entre les organisations syndicales composées exclusivement de militaires et les autres organisations syndicales auxquelles les militaires peuvent appartenir.

Wat de burgerlijke ambtenaren van de openbare diensten betref, kunnen de hierboven vermeldde nadelen van een dubbele hoedanigheid zich niet voordoen, wanneer ze niet volstrekt uirgesloten zijn in de schoot van de krijgsmacht.

De misbruiken die uit dergelijke toestand zouden kunnen voortvloeien worden door het 4° van artikel 12 onmogelijk gemaakt.

Artikelen 13 en 14 sommen de bevoegdheden van de syndicale organisaties op.

Deze bevoegdheden stemmen overeen met deze toegekend aan de syndicale organisaties van het overheidspersoneel.

Evenwel, vermits de rechten van de verdediging inzake tucht zeer nauwkeurig vastgelegd zijn in de tuchtrechtspleging, is het nutteloos ter zake een bijzondere bepaling in dit ontwerp op te nemen.

Het is logisch dat de syndicale afgevaardigden toezien op de regelmatigheid van de administratieve formaliteiten tijdens de examens. Dit houdt niet in dat deze afgevaardigden het verloop zelf van de examens bijwonen.

Bij artikel 15 wordt aan de Koning opgedragen het statuut van de militaire syndicale afgevaardigden te bepalen bij een in Ministerraad overlegd besluit.

Artikel 16 voorziet de mogelijkheid om de aangelegenheden die van belang zijn voor gans het personeel of voor de identieke categorieën van het personeel van de rijkswacht en de andere krijgsmachten aan een gemeenschappelijk overleg- of onderhandelingscomité voor te leggen.

Ten slotte, vermits verschillende koninklijke besluiten moeten genomen worden vooraleer de voornoemde bepalingen kunnen toegepast worden, is het van belang de Koning roe te laten de darom en de modaliteiten van inwerkingtreding van deze verschillende bepalingen vast te stellen. Dit is het voorwerp van artikel 17.

Ik hoop, Mevrouwen, Mijne Heren, dat dit ontwerp uw eenstemmige goedkeuring moge wegdragen.

De Minister van Landsverdediging.

P. VANDEN BOEYNANTS

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 30G oktober 1975 door de Minister van Landsverdediging en van Brusselse Aangelegenheden verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van het militair personeel van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de gezondheidsdienst, heeft de 25e november 1975 het volgende advies gegeven:

Terminologie en redactie van het ontwerp zijn niet volkomen zuiver.

De Raad van State wenst ze evenwel niet te wijzigen omdat ze, althans wat de Franse tekst betreft, aangenomen zijn in de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, welke het ontwerp overneemt en aanpast aan het militaire personeel.

Verschil in terminologie en redactie van wettelijke bepalingen tussen de overheid en de vakbonden kunnen tot uiteenlopende interpretaties en vandaar tot rechtsonzekerheid leiden.

Wat de Nederlandse tekst betreft, is het de Raad van State niet duidelijk waarom de redactie van de wet van 19 december 1974 niet overgenomen is.

En ce qui concerne les agents civils des services publics, les inconvénients cités ci-dessus d'une éventuelle double appartenance ne pourraient se présenter alors qu'ils ne sont pas absolument exclus au sein des forces armées.

Le 4° de l'article 12 vise à rendre impossible les abus qui pourraient découler d'une telle situation.

Quant aux articles 13 et 14, ils énoncent les prérogatives des organisations syndicales.

Ces prérogatives sont similaires à celles qui sont reconnues aux organisations syndicales des agents des services publics.

Toutefois, les droits de la défense en matière disciplinaire étant organisés avec beaucoup de précision dans la procédure disciplinaire, il est inutile de prévoir une disposition particulière à ce sujet dans le présent projet.

Il est logique que des délégués syndicaux contrôlent la régularité des formalités administratives lors des examens. Ceci n'implique pas que ces délégués assistent au déroulement des épreuves elles-mêmes.

L'article 15 laisse au Roi le soin de régler le statut des délégués syndicaux militaires par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

L'article 16 prévoit la possibilité de soumettre à un comité commun de négociation ou de concertation les questions présentant un intérêt commun pour tout le personnel ou pour des catégories identiques du personnel de la gendarmerie et des autres forces armées.

Enfin, comme divers arrêtés royaux doivent être pris avant que les dispositions précitées puissent être appliquées, il importait de permettre au Roi de fixer la date et les modalités d'entrée en vigueur de ces diverses dispositions. C'est l'objet de l'article 17.

Je forme le vœu, Mesdames, Messieurs, que le présent projet reçoive votre accord unanime.

Le Ministre de la Défense nationale.

P. VANDEN BOEYNANTS

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième Chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale et des Affaires bruxelloises, le 30 octobre 1975, d'une demande d'avis sur un projet de loi "organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats du personnel militaires des forces terrestres, aériennes et maritimes et du service de santé", a donné le 25 novembre 1975 l'avis suivant :

La terminologie et la rédaction du projet ne sont pas exemptes d'imperfections.

Le Conseil d'Etat s'abstient cependant de les amender, pour la raison, en ce qui concerne le texte français tout au moins, qu'elles ont été adoptées dans la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, que le projet reprend en l'adaptant au personnel militaire.

Une terminologie et une rédaction différentes dans des lois qui régissent deux des relations entre les autorités publiques et les syndicats pourraient susciter des interprétations divergentes et engendrer par là l'insécurité juridique.

En ce qui concerne le texte néerlandais, le Conseil d'Etat n'aperçoit pas la raison pour laquelle la rédaction de la loi du 19 décembre 1974 n'a pas été reprise.

De kumer was samengesreld uit :

De Heren: J. Masquelin, voorzitter,

H. Rousseau en J. van den Bossche, staatsraden,

M. Verschelden en C. Deschamps, bijzitters van de afdeling wetgeving,

W. Genard, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. van den Bossche.

Her verslag werd uingebracht door de H. H. Vliebergh, eerste auditor.

De Griffier,

De Voorzitter,

W. GENARD.

J. MASQUELIN.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Beigen,

Aalt allen die nu zii en bierna u/ezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Landsverdediging is gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt:

HOOFDSTUK I.

Onderwerp en toepassingsgebied van de wet

Artikel 1.

Het stelsel dat bij deze wet wordt ingevoerd is van roeping in vredetijd op de militairen van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst, die de hoedanigheid hebben van militairen van de actieve kaders, in de zin van artikel 1 van de wet van 14 januari 1975 houdende het tuchtreglement van de krijgsmacht.

Voor de toepassing van de bepalingen van deze wet worden de beroepsverenigingen en syndicale organisaties waarbij de militairen kunnen aansluiten krachtens artikel 16 § 1 van dezelfde wet, « syndicale organisaties » genoemd.

HOOFDSTUK II.

Onderhandeling

Art. 2

§ 1. Behoudens in dringende gevallen en in de andere gevallen welke de Koning bepaalt, mogen de bevoegde autoriteiten slechts vaststellen na met de representatieve

La chambre était composée de :

Messieurs: J. Masquelin, président,

H. Rousseau et J. van den Bossche, conseillers d'Etat,

M. Verschelden et C. Deschamps, assesseurs de la section de législation,

W. Genard, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. van den Bossche.

Le rapport a été présenté par M. H. Vliebergh, premier auditeur.

Le Greffier,

Le Président,

W. GENARD.

J. MASQUELIN.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense Nationale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

CHAPITRE 1^{er}

Objet et champ d'application de la loi

Article 1

Le régime institué par la présente loi est applicable en temps de paix aux militaires des forces terrestres, aériennes et navales et du service médical ayant la qualité de militaires des cadres actifs au sens de l'article 1 de la loi du 14 janvier 1975 portant le règlement de discipline des forces armées.

Pour l'application des dispositions de la présente loi, les associations professionnelles et organisations syndicales auxquelles les militaires peuvent s'affilier en vertu de l'article 16, § 1^{er} de la même loi sont dites « organisations syndicales ».

CHAPITRE II.

De la négociation

An. 2.

§ 1^{er}. Sauf dans les cas d'urgence et dans les autres cas déterminés par le Roi, les autorités compétentes ne peuvent, sans une négociation préalable avec les organisations syn-

syndicale organisaties te hebben onderhandeld binnen het raam van een met dit doelgericht comité:

1° wetsontwerpen en grondregelingen met betrekking tot:

- a) het administratief statuut, met inbegrip van het verlofstelsel en het uniform;
- b) het geldelijk statuut;
- c) het pensioenstelsel;
- d) de betrekkingen met de syndicale organisaties;
- e) de organisatie van de sociale diensten;
- f) de normale arbeidsduur;

2° reglementaire bepalingen betreffende de vaststelling van de personeelskaders.

De onder 1°, a en f hiervoor vermelde onderwerpen worden niet aan onderhandeling onderworpen wanneer zij op het paraatstellen en de aanwending van de krijgsmachtdelen betrekking hebben.

§ 2. De Koning bepaalt de bij § 1 bedoelde grondregelingen, met aanduiding hetzij van de onderwerpen die er het voorwerp van uitmaken, hetzij van de bepalingen waaruit ze bestaan.

De desbetreffende besluiten moeten worden voorafgegaan door de onderhandeling bepaald bij dit artikel.

Art. 3

Het onderhandelingscomité van het militair personeel wordt door de Koning opgericht.

Dit comité is bevoegd voor de aangelegenheden welke uitsluitend onder de Minister van Landsverdediging ressorteren alsook voor deze die, alhoewel ze één of meer andere departementen aanbelangen, meer bepaald op de bij artikel 1 bedoelde militairen betrekking hebben.

Art. 4

§ 1. Het onderhandelingscomité is samengesteld uit:

- enerzijds afgevaardigden die tot de representatieve syndicale organisaties behoren en door deze laatste gemandateerd zijn;
- anderzijds een afvaardiging van de overheid.

De afvaardiging van de overheid omvat de Ministers of Staatssecretarissen die bevoegd zijn voor de aan het onderhandelingscomité voorgelegde materies of de afgevaardigden van deze laatste.

§ 2. De Koning bepaalt de samenstelling en de werking van het onderhandelingscomité.

Art. 5

Wordt geacht representatief te zijn om te zetelen in het onderhandelingscomité dat bij artikel 3 is bedoeld:

1° elke syndicale organisatie erkend in de zin van artikel 12 die aangesloten is bij een syndicale organisatie die in de Nationale Arbeidsraad vertegenwoordigd is;

2° de representatieve au sein d'un comité créé à cet effet, établis:

1° les projets de loi et les réglementations de base ayant trait:

- a) au statut administratif, y compris le régime des congés et la tenue;
- b) au statut pécuniaire;
- c) au régime des pensions;
- d) aux relations avec les organisations syndicales;
- e) à l'organisation des services sociaux;
- f) à la durée normale du travail;

2° les dispositions réglementaires relatives à la fixation des cadres du personnel.

Les matières reprises au 1°, a et f ci-dessus ne sont pas soumises à la négociation lorsqu'elles ont trait à la mise en condition et à la mise en œuvre des forces armées.

§ 2. Le Roi détermine les réglementations de base dont question au § 1^{er} en indiquant soit les matières qui en font l'objet, soit les dispositions qui les constituent.

Les arrêtés pris à cet effet sont précédés de la négociation prescrite par le présent article.

Art. 3.

Le Roi crée le comité de négociation du personnel militaire.

Ce comité est compétent pour les questions qui sont exclusivement du ressort du Ministre de la Défense nationale ainsi que celles qui, quoiqu'intéressant un ou plusieurs autres départements, s'appliquent de manière spécifique aux militaires visés à l'article 1^{er}.

Art. 4.

§ 1^{er}. Le comité de négociation comprend:

- d'une part des délégués appartenant aux organisations syndicales représentatives et mandatés par celles-ci;
- d'autre part une délégation de l'autorité.

La délégation de l'autorité comprend les Ministres et Secrétaires d'Etat qui ont compétence pour les matières soumises au comité de négociation ou les délégués de ceux-ci.

§ 2. Le Roi détermine la composition et le fonctionnement du comité de négociation.

Art. 5.

Est considérée comme représentative pour siéger dans le comité de négociation visé à l'article 3:

1° toute organisation syndicale, agréée au sens de l'article 12, qui est affiliée à une organisation syndicale représentée au Conseil national du travail;

2° de in de zin van artikel 12 erkende syndicale organisatie die het grootste aantal bijdrageplichtige leden in actieve dienst rekruteert onder de andere syndicale organisaties dan die bedoeld in 1° en waarvan dit aantal leden ten minste 10 % van het geheel van het in artikel 1 bedoelde personeel vertegenwoordigt.

Art. 6

De besluiten van gelijk welke onderhandeling worden vastgesteld in een protocol waarin akte wordt genomen, herzij van het eenparig akkoord tussen de vertegenwoordigers van de autoriteit en de afgevaardigden van de syndicale organisaties, hetzij van de respectieve standpunten.

HOOFDSTUK III

Overleg

Art. 7

§ 1. Behoudens in dringende gevallen en in de andere gevallen welke de Koning bepaalt, kunnen de bevoegde autoriteiten niet dan na overleg met de bij artikel 5 bedoelde representatieve syndicale organisaties in daartoe opgerichte comités, vaststellen :

1° de regelingen met betrekking tot de bij artikel 2, § 1, bedoelde onderwerpen die de Koning niet als grondregelingen heeft beschouwd;

2° de regelingen met betrekking tot de veiligheid, de gezondheid en de verfraaiing van de werkplaatsen alsook tot de middelen die de werkvoorwaarden kunnen verbeteren;

3° de regelingen met betrekking tot de huisvesting en de kazernering van het personeel alsook de specifieke regelingen die betrekking hebben op de militaire gemeenschap van de in de Duitse Bondsrepubliek gehuisveste Belgische Strijdkrachten.

Worden niet aan overleg onderworpen de onderwerpen die, bij toepassing van artikel 2, § 1, tweede lid, niet aan onderhandeling worden onderworpen.

§ 2. De Koning kan aan de overlegcomités welke Hij aanwijst, het geheel of een deel van de bevoegdheden verlenen die in particuliere bedrijven opgedragen zijn aan de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van werkplaatsen.

§ 3. Voorstellen met het oog op de verbetering van de menselijke betrekkingen in de schoot van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst kunnen eveneens aan de overlegprocedure worden voorgelegd.

Art. 8

De Koning richt een of meerdere overlegcomités van het militair personeel op. Hij bepaalt er eveneens de samenstelling en werking van.

Art. 9

Over de ingediende voorstellen brengen de overlegcomités een met redenen omkleed advies uit.

2° l'organisation syndicale agréée au sens de l'article 12 qui compte le plus grand nombre d'affiliés cotisants en service actif parmi les organisations syndicales autres que celles visées au II) et dont ce nombre d'affiliés représente au moins 10 % de l'ensemble du personnel visé à l'article 1er.

Art. 6

Les conclusions de toute négociation sont consignées dans un protocole actant soit l'accord unanime des représentants de l'autorité et des délégués des organisations syndicales, soit leurs positions respectives.

CHAPITRE II

De la concertation

Art. 7

§ 1^{er}, Sauf dans les cas d'urgence et dans les autres cas déterminés par le Roi, les autorités compétentes ne peuvent, sans concertation préalable avec les organisations syndicales représentatives visées à l'article 5, au sein de comités créés à cet effet, établir :

1. les réglementations qui ont trait aux matières visées à l'article 2, § 1^{er}, et que le Roi n'a pas considérées comme des réglementations de base;

2° les réglementations ayant trait à la sécurité, à l'hygiène et à l'embellissement des lieux de travail ainsi qu'aux moyens pouvant améliorer les conditions de travail;

3° les réglementations relatives au logement et au casernement du personnel ainsi que les réglementations spécifiques qui se rapportent à la communauté militaire des Forces Belges stationnées en République Fédérale d'Allemagne.

Ne sont pas soumises à la concertation, les matières qui, en application de l'article 2, § 1^{er}, alinéa 2, ne sont pas soumises à la négociation.

§ 2. Le Roi peut charger les comités de concertation qu'il désigne de tout ou partie des attributions qui, dans les entreprises privées, sont confiées aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail.

§ 3. Des propositions tendant à l'amélioration des relations humaines au sein des forces terrestres, aériennes, navales et du service médical peuvent également être soumises à la procédure de concertation.

Art. 8

Le Roi crée un ou plusieurs comités de concertation du personnel militaire. Il en détermine la composition et le fonctionnement.

Art. 9

Les comités de concertation émettent un avis motivé sur les propositions dont ils sont saisis.

HOOFDSTUK IV

De sociale diensten

Art. 10

§ 1. De Koning bepaalt de regelen volgens welke de autoriteiten die sociale diensten hebben opgericht, het beheer ervan toevertrouwen aan de representatieve syndicale organisaties of de modaliteiten inzake deelneming van deze organisaties aan het beheer van de voornoemde diensten vaststellen.

De in het eerste lid bedoelde syndicale organisaties moeten, in ieder geval, bij de diensten, eenheden of organismen voor het personeel waarvoor de sociale diensten zijn opgericht, een aantal bijdrageplichtige leden tellen ten bedrage van minstens 10 % van de gereserveerde.

Onder de door de Koning vastgestelde voorwaarden kunnen openbare instellingen, instellingen van openbaar nut of verenigingen zonder winstoogmerk, mits de instemming van de administratieve autoriteiten die de sociale diensten hebben opgericht, met het beheer van deze laatste worden belast. Deze organismen blijven onderworpen aan de controle van de bevoegde autoriteiten die de sociale diensten hebben opgericht.

§ 2. De bepalingen van § 1 zijn niet roepasselijk op de sociale diensten, bij wie opgericht zijn behoeve van het geheel der militaire gemeenschap.

HOOFDSTUK V

Controlemaatregelen

Art. 11

§ 1. Om de zes jaar en voor de eerste maal, op de door de Koning bepaalde datum, onderzoekt een commissie of de syndicale organisaties die zetelen of vragen om te mogen zetelen, al naar gelang van het geval, in de onderhandelings- of overlegcomités of in de beheercomités van de sociale diensten, voldoen aan, naar gelang van het geval, de voorwaarden van artikel 5, 2°, of aan deze van artikel 10, § 1, lid 2.

Die commissie is samengesteld uit drie leden die door de Koning benoemd zijn; de voorzitter ervan is een magistraat die blijk gegeven heeft van de kennis van beide lands talen.

De syndicale organisaties bedoeld in het eerste lid leggen aan de commissie, op haar aanvraag, de bewijsmiddelen voor die nodig zijn voor de toepassing van het bedoelde lid.

Op verzoek van de voorzitter van de commissie bezorgen de militaire autoriteiten de bijgewerkte lijst van het aan de bij deze wet ingestelde regeling onderworpen militair personeel.

De leden van de commissie en de personeelsleden die hen eventueel ter zijde staan zijn gehouden tot het beroepsgeheim omtrent de inhoud van de, zowel door de syndicale organisaties als door de militaire autoriteiten, verstrekte inlichtingen.

Een afgevaardigde van de betrokken syndicale organisatie mag bij iedere onderzoeksverrichting betreffende die organisatie aanwezig zijn.

§ 2. Een syndicale organisatie waarvan door de commissie werd vastgesteld dat zij niet voldoet aan de bepalingen bedoeld in § 1, eerste lid, mag, indien zij meent sedert

CHAPITRE IV

Des services sociaux

Art. 10

§ 1er. Le Roi détermine les règles selon lesquelles les autorités qui ont créé des services sociaux, confient la gestion de ceux-ci aux organisations syndicales représentatives ou fixent les modalités de la participation de ces organisations à la gestion desdits services.

Les organisations syndicales visées à l'alinéa 1er doivent, en tout cas, compter un nombre d'affiliés cotisants, occupés dans les services, unités ou organismes pour les membres du personnel au profit desquels les services sociaux sont institués, représentant au moins 10 % de l'effectif.

Aux conditions fixées par le Roi, des établissements publics, des établissements d'utilité publique ou des associations sans but lucratif peuvent, moyennant l'assentiment des autorités administratives qui ont créé les services sociaux, être chargés de leur gestion. Ces organismes restent soumis au contrôle des autorités compétentes qui ont créé les services sociaux.

§ 2. Les services sociaux créés par la loi au profit de l'ensemble de la communauté militaire ne tombent pas sous l'application des dispositions du § 1er.

CHAPITRE V

Mesures de contrôle

Art. 11

§ 1er. Tous les six ans, et pour la première fois à une date déterminée par le Roi, une commission vérifie si les organisations syndicales qui siègent ou qui demandent à pouvoir siéger, selon le cas, dans les comités de négociation ou de concertation ou dans les comités de gestion des services sociaux, satisfont, selon le cas, aux conditions de l'article 5, 2°, ou à celles de l'article 10, § 1er, alinéa 2.

Cette commission est composée de trois membres nommés par le Roi; son président est un magistrat ayant justifié de la connaissance des deux langues nationales.

Les organisations syndicales visées à l'alinéa 1er produisent à la commission, à la demande de celle-ci, les éléments probants nécessaires à l'application dudit alinéa.

A la demande du président de la commission, les autorités militaires fournissent la liste tenue à jour du personnel militaire soumis au régime institué par la présente loi.

Les membres de la commission et les agents qui éventuellement les assistent sont tenus au secret professionnel au sujet des renseignements fournis tant par les organisations syndicales que par les autorités militaires.

Un délégué de l'organisation syndicale intéressée peut assister à toute opération de vérification qui la concerne.

§ 2. Une organisation syndicale dont la commission a constaté qu'elle ne satisfait pas aux conditions visées au § 1er, alinéa 1er, peut demander un nouvel examen avant

die vaststelling aan de gestelde voorwaarden te voldoen, voor het verstrijken van de termijn van zes jaar, een nieuw onderzoek vragen.

Indien uit dit nieuwonderzoek blijkt dat de syndicale organisatie aan de gestelde voorwaarden voldoet, mag zij onmiddellijk zetelen in de comités waarvoor zij als representatief wordt beschouwd.

HOOFDSTUK VI

De erkenning

Art. 12

Worden erkend door de Minister van Landsverdediging, de syndicale organisaties bedoeld bij artikel één:

1° die de belangen behartigen van alle categorieën van militair personeel op dewelke deze wet toepasselijk is;

2° die op nationaal vlak werkzaam zijn;

3° waarvan de oogmerken en de middelen geen belemmering vormen voor de werking van de krijgsmacht;

4° die, met uitzondering van de syndicale organisaties aangesloten bij een syndicale organisatie die vertegenwoordigd is in de Nationale Arbeidsraad, uitsluitend leden van her bij uitsluitend I bedoelde militair personeel of gepensioneerde militairen groeperen en die noch gefedereerd, noch onder enige vorm verbonden zijn met een andere syndicale organisatie die deze voorwaarde niet vervult;

5° die zich bij de Minister van Landsverdediging doen kennen door het toezenden, bij een ter post aangetekende brief, van een afschrift van hun statuten en van de lijst van hun verantwoordelijken,

Zij blijven slechts erkend zolang zij voldoen aan de in het eerste lid. 1° tot 4° vastgestelde voorwaarden en indien zij aan de Minister van Landsverdediging, binnen de maand, de wijzigingen doen kennen welke in hun statuten of in de lijst van hun verantwoordelijken worden aangebracht.

HOOFDSTUK VII

Bevoegdheden van de syndicale organisaties

Art. 13

Behoudens in de gevallen die de Koning bepaalt, en onverminderd de bepalingen van het Tuchtreglement, mogen de erkende syndicale organisaties, onder de voorwaarden die de Koning stelt:

1° interveniëren, bij de autoriteiten die er toe gemachtigd zijn te beslissen, in het collectief belang van het personeel dat zij vertegenwoordigen of in het bijzonder belang van een personeelslid;

2° berichten in de lokalen van de diensten aanplakken;

3° de documentatie met betrekking tot de materies vermeld in de artikelen 2, 7 en 10 ontvangen,

Art. 14

Met inachtneming van de voorwaarden die door de Koning zijn vastgesteld en onverminderd de andere bevoegdheden welke deze wet hun toekent zijn de representatieve syndicale organisaties gemachtigd om:

l'expiration de la période de six ans, si elle croit que depuis cette constatation, elle répond aux conditions imposées.

Si, à la suite de ce nouvel examen, il apparaît que l'organisation syndicale satisfait aux conditions prévues, celle-ci peut immédiatement siéger dans les comités pour lesquels elle est considérée comme représentative.

CHAPITRE VI

La reconnaissance

Art. 12

Sont agréées par le Ministre de la Défense nationale, les organisations syndicales visées à l'article premier:

1° qui défendent les intérêts de toutes les catégories de personnel militaire auxquelles la présente loi est applicable;

2° qui exercent leur activité sur le plan national;

3° dont les buts et moyens ne constituent pas une entrave au fonctionnement des forces armées;

4° qui, à l'exception des organisations syndicales affiliées à une organisation syndicale représentée au Conseil national du travail, groupent exclusivement des membres du personnel militaire visé à l'article 1er ou des militaires pensionnés et qui ne sont ni fédérées, ni liées, sous quelque forme que ce soit, à une autre organisation syndicale ne remplissant pas cette condition;

5° qui se font connaître au Ministre de la Défense nationale par l'envoi, sous pli recommandé à la poste, d'une copie de leurs statuts et de la liste de leurs responsables.

L'agrément ne leur est maintenue qu'aussi longtemps qu'elles satisfont aux conditions fixées à l'alinéa 1er, 1° à 4° et que si elles portent à la connaissance du Ministre de la Défense nationale, dans le mois, les modifications apportées à leurs statuts ou à la liste de leurs responsables.

CHAPITRE VII

Prérogatives des organisations syndicales

Art. 13

Sauf dans les cas déterminés par le Roi, et sans préjudice des dispositions du Règlement de discipline, les organisations syndicales agréées peuvent, aux conditions fixées par le Roi:

1° intervenir, auprès des autorités habilitées à statuer, dans l'intérêt collectif du personnel qu'elles représentent ou dans l'intérêt particulier d'un militaire;

2° afficher des avis dans les locaux des services;

3° recevoir la documentation relative aux matières énoncées aux articles 2, 7 et 10.

Art. 14

Aux conditions fixées par le Roi et sans préjudice des autres prérogatives que la présente loi leur confère, les organisations syndicales représentatives peuvent:

1° de bevoegdheden van de erkende syndicale organisaties uit te oefenen;

2° tijdens de diensturen syndicale bijdragen te innen in de lokalen;

3° toezicht te laten houden, door hun bestendige syndicale afgevaardigden, op de administratieve formaliteiten welke bij de vergelijkende en de andere examens en bij de samenstelling van de bevorderingscomités moeten worden nagaleefd;

4° in de lokalen vergaderingen beleggen.

HOOFDSTUK VIII

Bepalingen betreffende de vertegenwoordigers van de syndicale organisaties

Art. 15

De Koning stelt de regelen vast die voor de militaire afgevaardigden van de erkende syndicale organisaties gelden ter zake van hun activiteit.

HOOFDSTUK IX

Slotbepalingen

Art. 16

Wanneer zij een gemeenschappelijk belang hebben voor gans het personeel of voor gelijke categorieën van het personeel van de rijkswacht en de andere krijgsmachtdelen, kunnen de aangelegenheden met betrekking tot de materies, opgesomd in artikel 2, onderworpen worden aan het gemeenschappelijk onderhandelingscomité dat bestaat uit het onderhandelingscomité van het rijkswachtpersoneel en het onderhandelingscomité van het militair personeel.

Dezelfde procedure kan worden gevolgd inzake overleg voor de materies opgesomd in artikel 7 van deze wet.

Art. 17

De inwerkingstelling en de toepassing van de onderscheiden bepalingen van deze wet worden verzekerd door de Koning op de data en volgens de modaliteiten die Hij bepaalt.

Gegeven te Brussel, 10 november 1977.

BOUDEWIJN

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Landsverdediging,

P. VANDEN BOEYNANTS

1° exercer les prérogatives des organisations syndicales agréées;

2° percevoir les cotisations syndicales dans les locaux pendant les heures de service;

3° faire contrôler par leurs délégués syndicaux permanents les formalités administratives qui doivent être observées lors des examens et concours et l'œuvre de la constitution des comités d'avancement;

4° organiser des réunions dans les locaux.

CHAPITRE VIII

Dispositions relatives aux représentants des organisations syndicales

Art. 15

Le Roi établit les règles qui sont applicables aux délégués militaires des organisations syndicales agréées, en raison de leur activité.

CHAPITRE IX

Dispositions finales

Art. 16

Lorsqu'elles présentent un intérêt commun pour tout le personnel ou pour des catégories identiques du personnel de la gendarmerie et des autres forces armées, les questions relatives aux matières énumérées à l'article 2 peuvent être soumises à un comité de négociation commun composé du comité de négociation du personnel de la gendarmerie et du comité de négociation du personnel militaire.

La même procédure peut être suivie en ce qui concerne la concertation pour les matières énumérées à l'article 7 de la présente loi.

Art. 17

L'entrée en vigueur et la mise en application des diverses dispositions de la présente loi sont assurées par le Roi aux dates et selon les modalités qu'il fixe.

Donné à Bruxelles, le 10 novembre 1977.

BAUDOUIN

PAR LE ROI:

Le Ministre de la Défense nationale,

P. VANDEN BOEYNANTS